Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 3 銷售安排第 3 號

<i>1</i> 20	月告女排資科
Name of the Phase of the Development: 發展項目期數名稱:	Grand Jeté Phase 2 飛揚第 2 期
Date of the Sale: 出售日期:	From 16 August 2024 由 2024年8月16日起
Time of the Sale: 出售時間:	On 16 August 2024 and thereafter (except the specific date(s) below): From 11 a.m. to 7 p.m. Specific date(s):
	On 17 September 2024: From 11 a.m. to 5 p.m. On 21 December 2024, 24 December 2024 and 31 December 2024: From 11 a.m. to 4 p.m.
	2024 年 8 月 16 日及之後 (以下特定日子除外): 由上午 11 時至 晚上 7 時
	<u>特定日子:</u> 2024 年 9 月 17 日 : 由上午 11 時 至 下午 5 時
	2024年12月21日、2024年12月24日及 2024年12月31日: 由上午11時至下午4時
Place where the sale will take place: 出售地點:	On 16 August 2024 and thereafter: 2024年8月16日及之後:
	Level 9, Fortune Metropolis, No. 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon (referred to as the "designated venue" below)
	九龍紅磡都會道6號置富都會9樓(下文稱作「指定會場」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	24
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:	
The following unit(s) in Tower 3: 以下在第 3座的單位:	
GE, 1E, 2B, 2E, 5E, 6E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E.	

The following unit(s) in Tower 5: 以下在第 5座的單位:

GB, GE, 1E, 2E, 3E, 6E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 16E.

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Subject to the provisions set out in "Other matters", first come first served. Persons interested in purchasing any specified residential property(ies) must attend the designated venue in person or by attorney pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor to select the residential property(ies) that the person wishes to purchase. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

以先到先得形式發售,惟受「其他事項」所述的規定限制。有意認購任何指明住宅物業的人士必須親臨或由其按賣方規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的受權人到臨指定會場揀選其意欲購買的住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之任何有意認購的人士。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議, 賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業 予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名 該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項:

(a) Prospective purchasers will be offered to view the selected specified residential property(ies), or comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for such specified residential property(ies) to be viewed by the prospective purchasers, before entering into the preliminary agreement for sale and purchase.

準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀所揀選的指明住宅物業。如開放所揀選的

指明住宅物業供準買家參觀並非合理地切實可行,則準買家在簽署臨時買賣合約前,將 獲安排參觀與揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。

- (b) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person to the designated venue or the waiting queue thereof, does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property. 将提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲賣方批准進入指定會場或獲賣方接受輪候,均不保證該人士能購得任何指明住宅物業,敬希注意。
- (c) If on any Date of Sale, (i) Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 7 a.m. and 11 p.m.; or (ii) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety, order or public health in the designated venue and/or the vicinity; or (iii) the Hong Kong Government has imposed any restriction or issued any order relating to Coronavirus Disease 2019 ("COVID-19") which requires people (except for exempted persons) in Hong Kong or any part thereof to stay indoor (such as stay-at-home, movement control or lockdown order) and/or requires the closure of the designated venue, then, for the safety of the interested persons and the maintenance of order at the designated venue or for compliance with the said restriction or order relating to COVID-19, the Vendor reserves its absolute right to change, postpone, extend or modify the date, time, period and/or place of the sale of specified residential properties to such other date, time, period and/or place as the Vendor may consider appropriate. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the designated website of the Phase of the Development < www.grandjete.hk >. Persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the designated venue. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

如在任何出售日期:(i)上午7時至晚上11時的任何時間內,八號或更高熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號在香港生效;或(ii)賣方認為發生影響指定會場及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件時;或(iii)香港政府已就 2019 冠狀病毒病("COVID-19")而施加任何限制或發出任何命令,要求在香港或其任何部分的人士(獲豁免人士除外)留在室內(例如居家、活動管制或禁足令)及/或要求關閉指定會場,為保障有意認購人士的安全及維持指定會場秩序或為遵守上述與 COVID-19 相關的限制或命令,賣方保留絕對權力改變、延後、延長或改動出售指明住宅物業的日期、時間、期間及/或地點至賣方認為合適的日期、時間、期間及/或地點。賣方會將安排的詳情於發展項目期數指定網站<www.grandjete.hk >公布,意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入指定會場。賣方此方面所作的決定為最終決定,對所有人士具有約束力。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異,以英文版本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Level 9, Fortune Metropolis, No. 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon 九龍紅磡都會道 6 號置富都會 9 樓

Date of Issue (發出日期): 12/8/2024 Date of Revision (修改日期): 12/9/2024 Date of Revision (修改日期): 17/12/2024